

# KING Kenny



Kenny Dalglish Stand

Standard Chartered

Standard Chartered



杜格利殊是足球史上其中一位最偉大的球員。無論他在球員，還是身為領隊的時代，都為利物浦球會作出巨大貢獻，因而被全球各地的球迷尊稱為「大帝」。

《堅尼大帝 — 杜格利殊》講述這位球壇傳奇的故事，從他激勵人心的足球事業和人生歷程中，輯錄出一節節無價的課堂，證明只有懂得成就他人的人才能成為真正的領袖。

作為利物浦球會的主要贊助商，渣打特別呈獻《堅尼大帝 — 杜格利殊》一書，將杜格利殊努力不懈，不斷創造的精神，及渣打銀行一直致力幫助客戶，服務更多人的理念一同傳揚開去。

「對我來說，作為『大帝』就是要默默地、持續地做對的事情。」

堅尼 · 杜格利殊

# **KING Kenny**

**Written by: Gavin McCormack**

**Illustrated by: Evan Raditya Pratomo**

**© Copyright Kenny Dalglish (2018)**

靜下心來喝杯茶，

一起走進杜格利殊的足球生涯。

他的神奇旅程就始於1951年的蘇格蘭。





杜格利殊一開始喜歡足球，不是用腳去踢，  
而是站在龍門前，做一個守門員。  
直至他放下手套，走向更廣闊的球場，  
才發現自己的真正天份，為未來奠定基石。



杜格利殊開始每天練習，

在花園，在路邊，都能看見他在踢足球。

杜格利殊的爸爸一直陪伴着他。

在杜格利殊眼中，爸爸是自己的老師、教練和英雄。

而在爸爸眼中，杜格利殊始終是他的驕傲。



無論什麼天氣，

杜格利殊總會和爸爸會到伊布羅克斯球場，

支持他們心愛的球隊格拉斯哥流浪比賽，

談論着球隊戰術，期望着他們會贏得聯賽冠軍，

這令他為足球深深着迷。

杜格利殊和朋友們在公園一起訓練。

有一天，爸爸對杜格利殊說

「你沒有別人長得高，但這沒關係，  
你要學會把球控制在自己的腳下，  
還要用眼睛，時刻看管好皮球。」





杜格利殊拼命練習，每天堅持不懈。

他的每一場比賽，無論主場或作客，爸爸都會來看。

後來，爸爸興奮地告訴杜格利殊：

「你太厲害了！你已經學會踢足球了！

無論如何，我都會一直支持你。」



爸爸還說：

「每次看到你踢足球的身影，我都會感到無比驕傲。  
如果你抬頭望向觀眾，裡面笑得最開心的，就是我。」

爸爸的話，令杜格利殊既開心，又滿足。  
這就是，家人的力量。

當杜格利殊慢慢長大，他心裡開始有一個夢想：

他要成為一名職業足球員！要在球賽裡踢中場，或者翼鋒！

他曾到利物浦試腳，而球隊亦想羅致他，

不過由於年紀尚輕，他後來還是婉拒了。



杜格利殊坐在自己的房間這時候，爸爸進來對他說：

「不要難過，聽我說。

所有事情的發生，都是有原因的，不信你看。」





「些路迪球隊的桑·法倫叔叔就想見一見你。」

他說當他看到皮球在你腳下，就知道你是個天才。

現在就把牆上那些球員的海報撕下來，  
戴上你的球靴、護脰和足球，去叔叔那裡試試吧。」



些路迪很快就簽下了杜格利殊。

他要做的，是為自己的球隊贏更多的比賽。

他想去利物浦，想穿上紅色戰衣，想聽到萬人歡呼的夢想，

只能悄悄藏在心底。

後來，杜格利殊還加入了蘇格蘭國家隊，  
在1971年對比利時的比賽裡，  
杜格利殊第一次上陣，就貢獻了冠絕全場的表現。



他是球場上閃耀的明星，是頂尖的球員，

經得起一場又一場比賽的考驗。

對戰過荷蘭、丹麥、西班牙……

他是賽場上的神射手，一共射入30球。





球場之外，杜格利殊張開雙臂，用滿心的熱誠，  
擁抱走進他生命裡的摯愛，  
他甜美又謙遜的妻子，她叫瑪蓮娜。  
他們有四個孩子，組建了一個幸福大家庭。

等到杜格利殊在各項賽事累積射入超過100球後，  
利物浦終於向他招手了！  
給過他無數指導的爸爸，說了一句話：  
「堅尼，利物浦開出的條件好像真的不錯！」





「這不關乎榮耀，  
這是對你一路的堅持，和所獲得成績的肯定。」  
在對米杜士堡的球賽上，  
短短7分鐘內，杜格利殊就獲得「堅尼大帝」外號！



KING KENNY



LIVERPOOL FC  
YOU'Ll NEVER WALK ALONE

當你為一件事樂在其中，時間都過得特別快。

他攻入超過100個入球，贏過的所有比賽和獎盃，

這時只要皮球一到他腳下，球迷就會為他歡呼喝彩！

就連小球迷們的房間都貼滿了他的海報。





晏菲路球場已是杜格利殊的家。

他享受每一場比賽，但對金錢和名利，他並不在乎。

無論擔當中鋒或前鋒，中場或翼鋒，

只要身穿7號球衣，他就可以無所不能。



只要回到默西賽德郡，進行每一輪比賽，

無論輸贏，杜格利殊都會更加熱愛足球。

愈來愈多的獎盃、獎牌，

每個人都相信，他可以創造更多奇蹟。

當要投票選出「年度最佳球員」的時候，  
杜格利殊得票總是遠遠超過其他對手。  
這時的杜格利殊，已經赫赫有名，  
他的名字也永遠刻在足球名人堂裡。



- THE PFA -  
Awards 1983

於1984年的一個早晨，  
一封神秘的信件出現在了他家的門前。  
當看到這封信時，他不敢相信自己的眼睛，  
寫下這封信的人竟然是英女王。





「堅尼·杜格利殊，女皇在此。

今年年底，歡迎前來我的皇宮。

你是我們的英雄，是傑出的領導者，是國家的寶藏。

很高興可以表彰你為足球所做的貢獻。」



杜格利殊欣喜若狂，激動得跳起來！

為了這次和女皇的見面，他專門買了新的鞋和褲，

甚至連內褲都是全新的！當他親眼見到女皇陛下的時候，

女王為他授予了「大英帝國員佐勳章」。

他天生就是一位導師，

就34歲那一年，杜格利殊成為了利物浦球員兼領隊。

他帶領一眾球員，經歷高高低低，贏得各種獎項。



在足總盃決賽場上，杜格利殊對所有球員說：

「聽好了，孩子！我們都有一個夢想。

我父親曾經說過，你就是你本身的傳奇，

讓我們踢好這場比賽，創造屬於我們的成就！」



「這不是為了名，也不是為了利，  
是我們每一個人，怎樣去完成這一場比賽。  
要謙虛，要友善，發揮出自己的極限，  
戰至最後一分鐘，都不能輕言放棄。」



在他經過22年職業生涯，  
上陣超過500場比賽，射進超過200個入球後，  
杜格利殊決定高掛球靴，離開熟悉的綠茵賽場。  
但這趟神奇之旅還有更多章節等他揭開。

7



退役後的杜格利殊不再上場踢球，  
但他仍以教練身分帶領着他的球隊。

他會給球員講課，會親自演示各種動作，協助他們鑽研球技。



他把球隊裡的每一個成員都視作手足，  
但他關心的人還不止於此，  
他更和妻子瑪蓮娜創立了一個癌症基金，  
募集數以百萬計的善款，只為幫助癌症病人。



THE MARINA DALGLISH APPEAL





現在的杜格利殊，依然是一位領袖及導師，  
他可以此為傲。在看完這個故事後，  
我相信你不會懷疑「堅尼大帝」的非凡成就。  
他，就是一個傳奇。





## *Kenny Dalglish*

堅尼·馬菲森·杜格利殊在1951年3月4日出生於蘇格蘭的格拉斯哥。  
他曾為利物浦球員及後成為領隊，更為球會創出多項永不磨滅的成就。

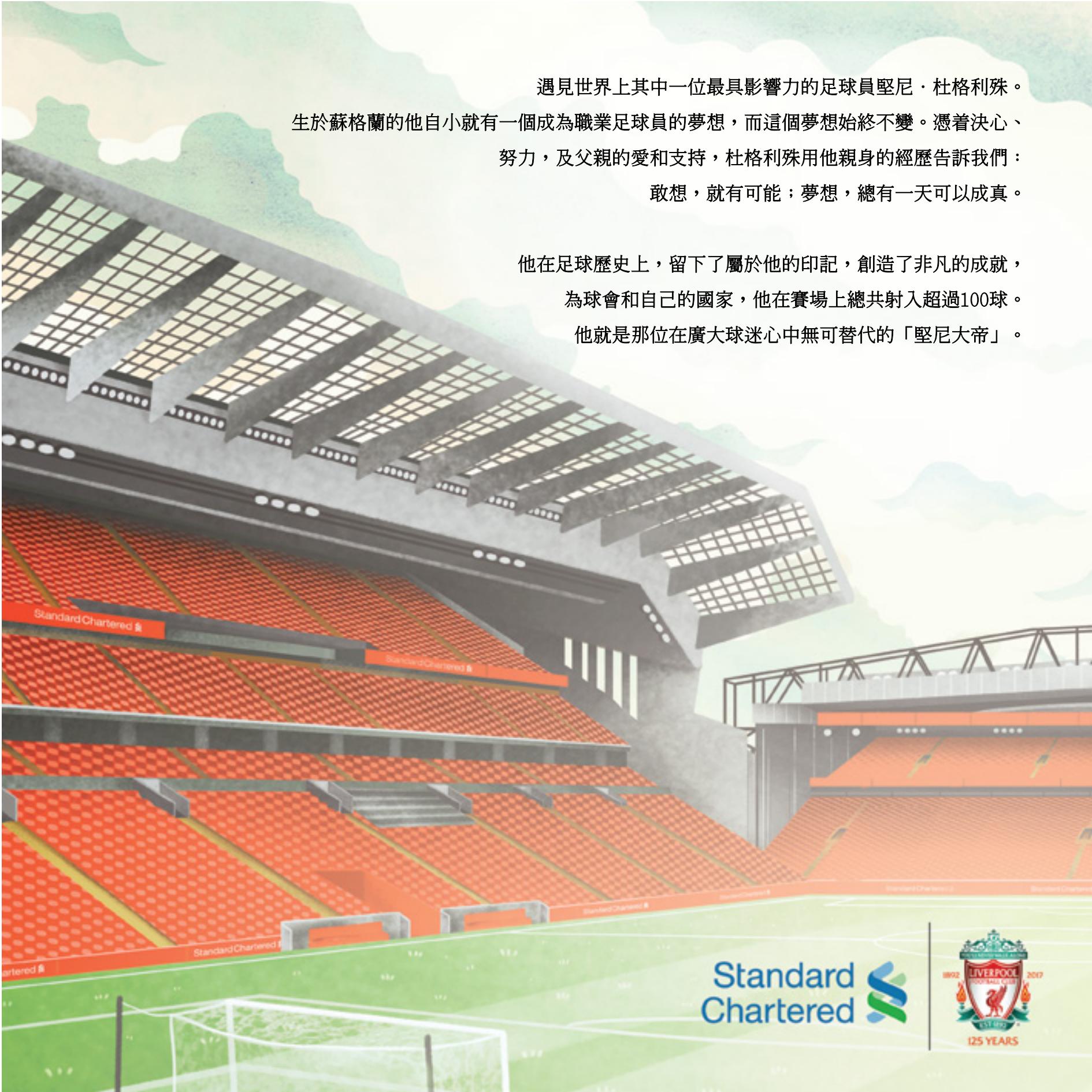
在他先後兩次成功執教利物浦之前，杜格利殊以球員身分為球隊上陣515次，射入172球。  
他一共八次捧起過冠軍獎盃，其中3次歐洲冠軍球會盃、2次英格蘭足總盃、5次英格蘭聯盃  
和1次歐洲超級盃，其後更入選蘇格蘭和英格蘭足球名人堂。

於場外，杜格利殊曾於希斯堡慘劇發生後，即時為遇難者家屬提供協助，而多年來，他亦  
默默地為利物浦球迷和默西賽德人民付出。

這份精神還表現在他和妻子瑪蓮娜共同創立的慈善機構裡面。他們希望透過此舉可以幫助  
當地癌症患者和他們的家庭。

杜格利殊是一個充滿人性光輝的傳奇，憑着一顆惻隱之心，在賽場內外影響無數球迷，  
更贏得「堅尼大帝」的稱號！





遇見世界上其中一位最具影響力的足球員堅尼·杜格利殊。  
生於蘇格蘭的他自小就有一個成為職業足球員的夢想，而這個夢想始終不變。憑着決心、  
努力，及父親的愛和支持，杜格利殊用他親身的經歷告訴我們：  
敢想，就有可能；夢想，總有一天可以成真。

他在足球歷史上，留下了屬於他的印記，創造了非凡的成就，  
為球會和自己的國家，他在賽場上總共射入超過100球。  
他就是那位在廣大球迷心中無可替代的「堅尼大帝」。

